# SID Management: Seal of Biliteracy

2024-2025

*NJ SMART*

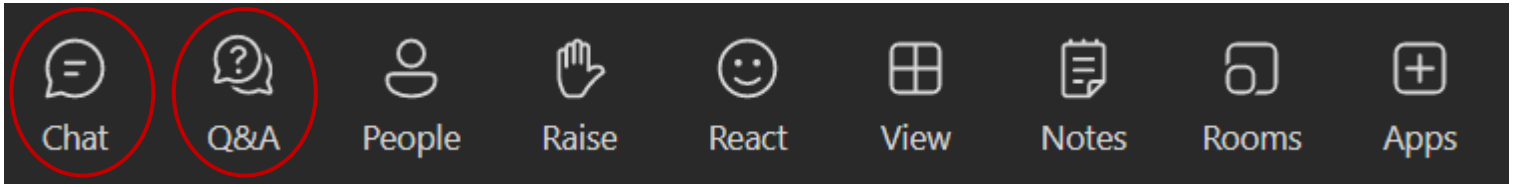
PUBLIC CONSULTING GROUP™

Solutions that Matter

# NJ SMART Webinar Etiquette

We want to ensure that all attendees connected to the call can easily hear the training and that all questions are answered.

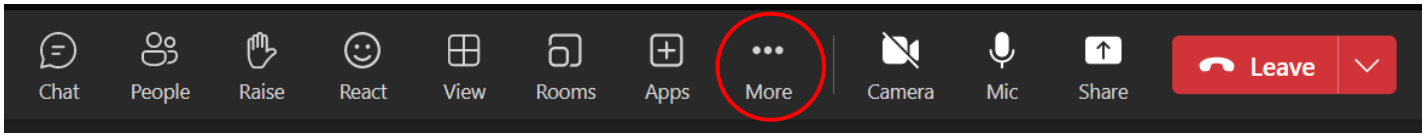
How can I ask a question?



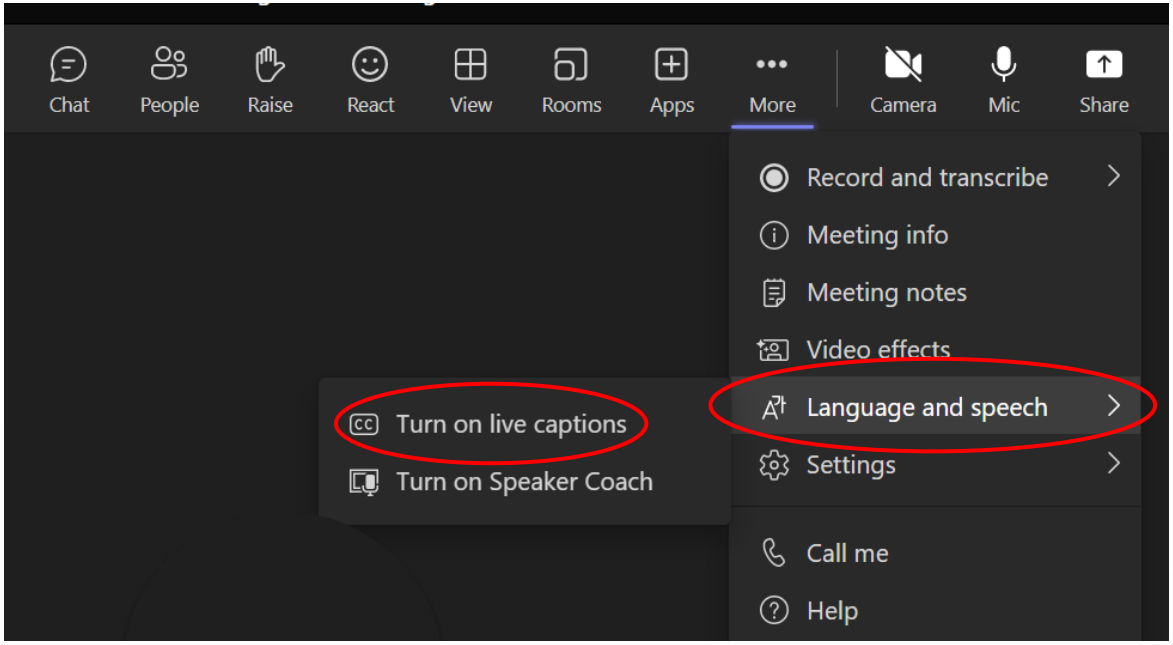
# Webinar Feature: Live Captioning

To use live captions during the webinar:

1. Click the “More” option along the Teams webinar control panel.




2. Click on “Language and speech” and then “Turn on live captions”.



# Agenda

Introduction:

- Find resources to help you get started
- Learn important dates and deadlines

Seal of Biliteracy Reporting:

- 4 required data elements
  - 3 Biliteracy data elements
  - ELAGraduationPathway
- Common reporting scenarios
- How and when to report this data

# Available Resources

## NJ SMART Help Desk

1-800-254-0295

njsmart@pcgus.com

## Resources & Trainings

Click the Help tab within NJ SMART

Open the Documents for Download section

## NJDOE Resources

NJDOE Seal of Biliteracy Home Page

worldlang@doe.nj.gov

# Important Dates and Deadline

| 2025 Dates | Action |
|---|---|
| January – March 2025 | • Attend an NJ SMART webinar<br>• Report data to SID Management |
| February 10, 2025 | • Last day for senior Seal of Biliteracy testing and retesting |
| March 3, 2025 | • Deadline: **Final day** to upload data to NJ SMART before 5pm |
| March – May 2025 | • NJDOE will review data submitted through NJ SMART |
| May – June 2025 | • Certificates will become available to print via NJDOE Homeroom and LEA's will distribute to students |

**Have a question on why the biliteracy data is being collected?**

Email worldlang@doe.nj.gov

Subject line: Questions about the collection Seal of Biliteracy

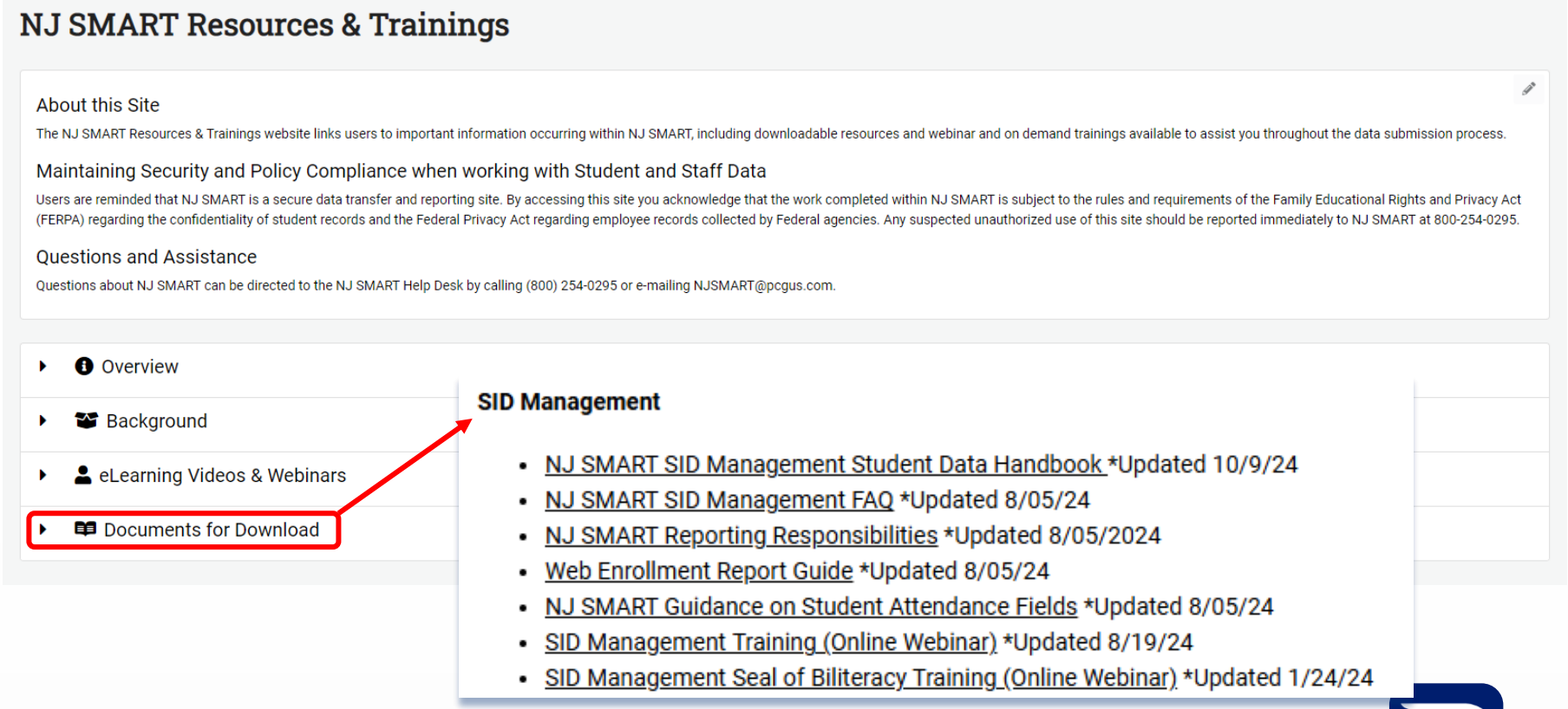
# Seal of Biliteracy

A State Seal of Biliteracy is a designation from the New Jersey Department of Education (NJDOE) identifying graduating high school students who demonstrate proficiency in English in addition to one or more languages.

- New Jersey State of Biliteracy FAQs

# Getting Started

It is **mandatory** for all districts to download the SID Management Student Data Handbook for review of definitions, additional notes, and common errors.



# Reporting Seal of Biliteracy in NJ SMART

## Seal of Biliteracy Data Elements:

- **Biliterate:** An indication that a graduating 12th grader or adult high school student has met the criteria to receive a Seal of Biliteracy.
  - A value of Y should be reported for any graduating senior that has received passing scores on a world language assessment and met graduation requirements for ELA.
  - A value of N should be reported for all students in Grade Levels 12, A1, and A2 who did not earn a Seal of Biliteracy.
  - This field should be blank for all students not in Grade Levels 12, A1, or A2.

- **WorldLanguageAssessment:** The world language assessment taken by the student.
  - This field will be repeated 5 times to capture students who have demonstrated biliteracy in more than one world language.

- **WorldLanguagesAssessed**: The language, other than English, that was assessed.
  - This field will be repeated 5 times to capture students who have demonstrated biliteracy in more than one world language.

- **ELAGraduationPathwayIndicator**: An indication of how a student met the ELA graduation assessment requirement.
  - If Biliterate = Y, ELAGraduationPathwayIndicator cannot be O or P.
  - If Biliterate = Y and ELAGraduationPathwayIndicator = R, students will not be issued a certificate until the ELAGraduationPathwayIndicator has been updated to a code that leads to graduation.

# How is this Data Used?

The NJDOE issues State Seal of Biliteracy certificates to qualifying students in June. Additionally, this data appears in the New Jersey School Performance Reports.

**Seal of Biliteracy**

This table shows the number of Seals of Biliteracy earned by language. The New Jersey Department of Education State Seal of Biliteracy identifies graduating high school students who are able to demonstrate proficiency in English in addition to one or more languages. Students may be counted more than once if they earned Seals across more than one language. Visit the NJDOE Seal of Biliteracy website for more information.

**Important Note for 2020-21:** Governor Phil Murphy signed Executive Order 214 on January 11, 2021, which waived the graduation assessment requirements for any 12th grade students who had not yet met the graduation assessment requirements, but who had met all of the credit, curriculum, and attendance requirements for graduation. As a result, the Seal of Biliteracy requirement to demonstrate English language proficiency by meeting the graduation assessment requirements was also waived for any students who had not yet met the requirement by January 11, 2021.

| Language | Students Earning a Seal of Biliteracy |
|---|---|
| Albanian | * |
| Arabic | 37 |
| Bengali | * |
| Chinese | 82 |
| Czech | * |
| Filipino | * |

# SID Management

The fields for Seal of Biliteracy (Biliterate, World Language Assessment, World Languages Assessed, and ELA Graduation Pathway Indicator) will be collected in SID Management. This data can be added via a Full or Partial File Upload.

For more information on how to upload to NJ SMART, please review the New User Training.

# SID Management – FAQ 1

## Can we submit scores from language assessments that were taken in 8th, 9th, or 10th grade?

No, a Seal of Biliteracy denotes that a student has a specific level of language proficiency at the time of graduation. Therefore, only results from assessments that are administered after January 1st of their junior year through February 10th of their senior year will be accepted.

# SID Management – FAQ 2

We are a K-8 district. Are we required to report data for the Biliterate, World Language Assessment, and World Languages Assessed data elements?

No, these fields are only required for students in grades 12, A1, and A2. For all students in other Grade Levels, leave these fields blank.

# Scenario 1

Student A is in 12th Grade and has not taken or passed a World Language Assessment and has met graduation requirements for ELA.

Question:

1. How should the Biliteracy data field be completed?
2. How should the World Language Assessment data field be completed?
3. How should the World Languages Assessed be completed?

# Scenario 1 Answer

Student A is in 12th Grade and has not taken or passed a World Language Assessment and has met graduation requirements for ELA.

Answer:

| Language Instruction Educational Program | Biliterate | World Language Assessment 1 |
|---|---|---|
| | N | |
| **World Language Assessment 2** | **World Language Assessment 3** | **World Language Assessment 4** |
| | | |
| **World Language Assessment 5** | **World Languages Assessed 1** | **World Languages Assessed 2** |
| | | |
| **World Languages Assessed 3** | **World Languages Assessed 4** | **World Languages Assessed 5** |
| | | |

# Scenario 2

**LEA Participates in the Seal of Biliteracy Program:**

Student B is in 12th Grade and has achieved passing scores on a World Language Assessment. The student took Sign Language Proficiency Interview to demonstrate biliteracy in American Sign Language and is going through the Portfolio Appeal process for ELA.

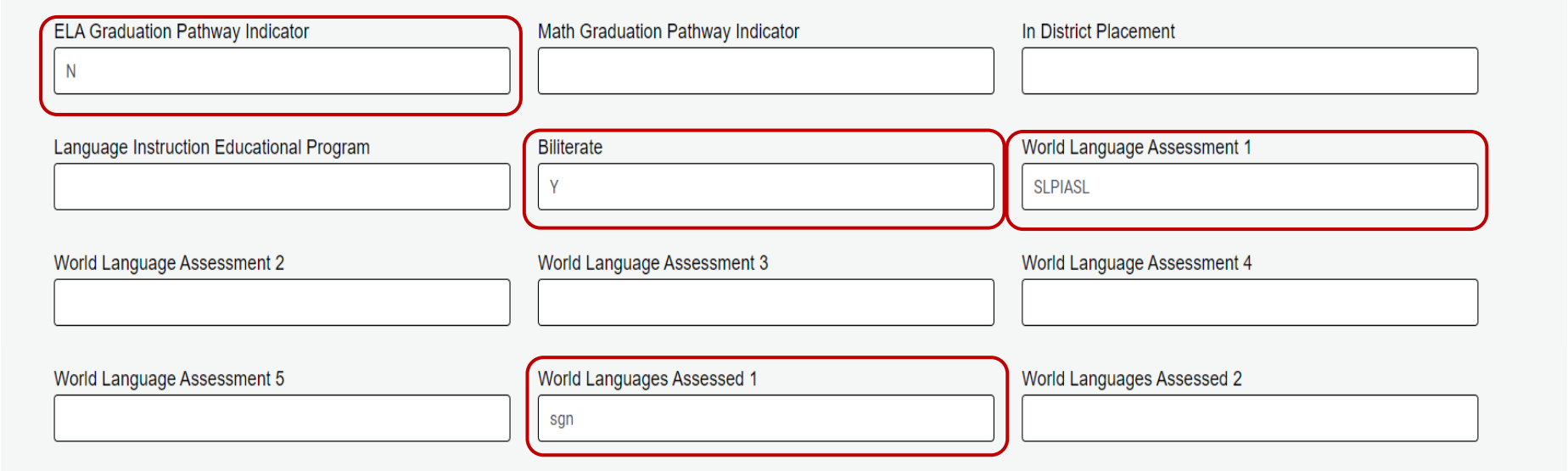
Question:

1. How should the Biliteracy data element be completed?
2. How should the World Language Assessment data element be completed?
3. How should the World Languages Assessed data element be completed?
4. How should the ELA Graduation Pathway Indicator data element be completed?

# Scenario 2 Answer

**LEA Participates in the Seal of Biliteracy Program:**

Student B is in 12th Grade and has achieved passing scores on a World Language Assessment. The student took Sign Language Proficiency Interview to demonstrate biliteracy in American Sign Language and is going through the Portfolio Appeal process for ELA.



# Scenario 3

**LEA Participates in the Seal of Biliteracy Program:**

Student C is in 12th Grade and has achieved passing scores on two World Language Assessments and has met graduation requirements for ELA through the New Jersey Graduation Proficiency Assessment (NJGPA). The student took the ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment for Latin and ALTA for Igbo.

Question:

1. How should the Biliteracy data element be completed?
2. How should the World Language Assessment data element be completed?
3. How should the World Languages Assessed data element be completed?
4. How should the ELA Graduation Pathway Indicator data element be completed?

# Scenario 3 Answer

**LEA Participates in the Seal of Biliteracy Program:**

Student C is in 12th Grade and has achieved passing scores on two World Language Assessments and has met graduation requirements for ELA through the New Jersey Graduation Proficiency Assessment (NJGPA). The student took the ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment for Latin and ALTA for Igbo.

Answer:

| | | |
|---|---|---|
| ELA Graduation Pathway Indicator: S | Math Graduation Pathway Indicator: | In District Placement: |
| Language Instruction Educational Program: | Biliterate: Y | World Language Assessment 1: ALIRA |
| World Language Assessment 2: ALTA | World Language Assessment 3: | World Language Assessment 4: |
| World Language Assessment 5: | World Languages Assessed 1: lat | World Languages Assessed 2: ibo |
| World Languages Assessed 3: | World Languages Assessed 4: | World Languages Assessed 5: |
| Gifted and Talented Student: N | Student Learning Environment: 1 | Remote Days Present: 0 |

# Questions?

# Important Dates and Deadline

| 2025 Dates | Action |
|---|---|
| January – March 2025 | • Attend an NJ SMART webinar<br>• Report data to SID Management |
| February 10, 2025 | • Last day for senior Seal of Biliteracy testing |
| March 3, 2025 | • Deadline: **Final day** to upload data to NJ SMART before 5pm |
| March – May 2025 | • NJDOE will review data submitted through NJ SMART |
| May – June 2025 | • Certificates will become available to print via NJDOE Homeroom and distributed to students |

**Have a question on why the biliteracy data is being collected?**

Email worldlang@doe.nj.gov

Subject line: Questions about the collection Seal of Biliteracy

# Available Resources

## NJ SMART Help Desk

1-800-254-0295

njsmart@pcgus.com

## Resources & Trainings

Click the Help tab within NJ SMART

Open the Documents for Download section

## NJDOE Resources

NJDOE Seal of Biliteracy Home Page

worldlang@doe.nj.gov

# Please Provide your Feedback

## We’d love to hear from you!

A link to our survey is in the chat. Please take a moment to share your feedback to improve this and future trainings.

Solutions that Matter